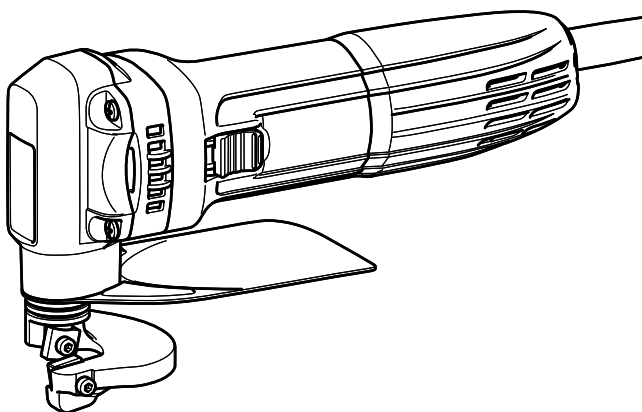
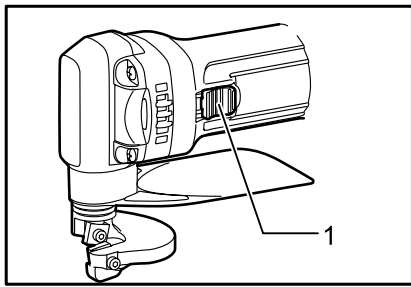




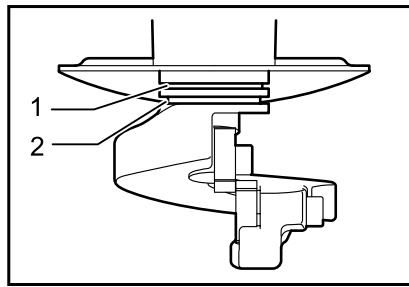
GB	Metal Shear	INSTRUCTION MANUAL
UA	Ножиці для різання металу	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
PL	Nożyce do blachy	INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO	Mașină de tăiat tablă	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
DE	Blechscher	BEDIENUNGSANLEITUNG
HU	Fém lemezvágóolló	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV
SK	Nožnice na kov	NÁVOD NA OBSLUHU
CZ	Nůžky na plech	NÁVOD K OBSLUZE

JS1602

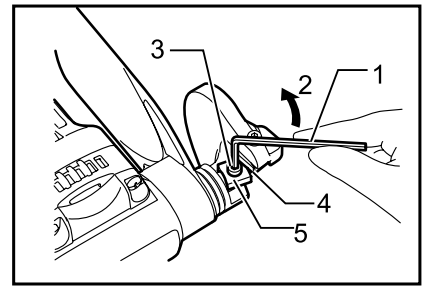




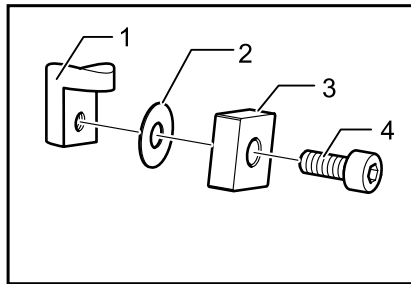
1 013083



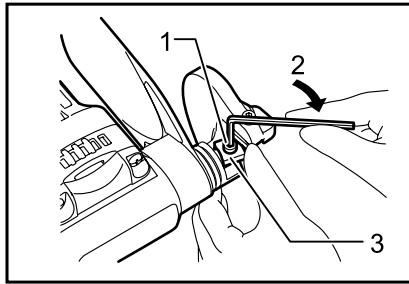
2 013085



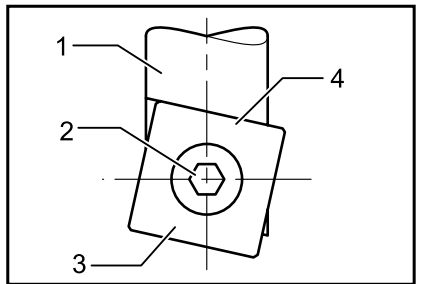
3 013077



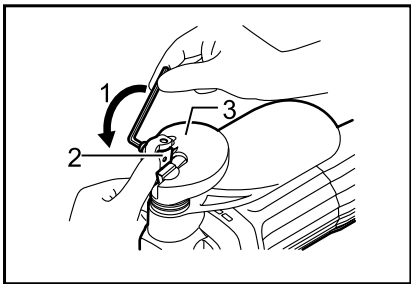
4 013078



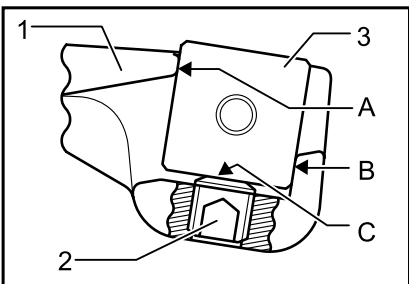
5 013079



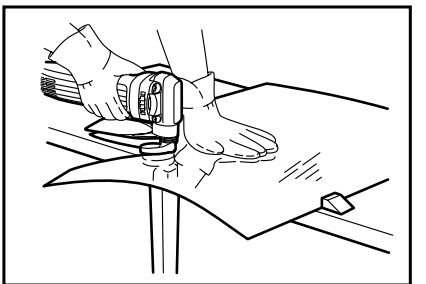
6 013080



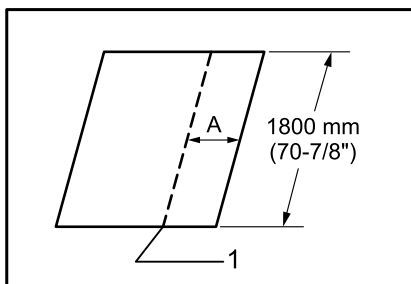
7 013081



8 013082



9 013084



10 004703

ČESKÝ (originální návod k obsluze)

Legenda všeobecného vyobrazení

1-1. Posuvný spínač	4-1. Držák listu	6-4. Není povolena žádná vůle
2-1. Měřicí drážky pro nerezovou ocel: 1,2 mm (3/64")	4-2. Tenká podložka	7-1. Utáhnout
2-2. Měřicí drážky pro měkkou ocel: 1,6 mm (1/16")	4-3. Horní nůž	7-2. Dolní nůž
3-1. Imbusový klíč	4-4. Zajišťovací šroub horního nože	7-3. Třímen
3-2. Povolit	5-1. Zajišťovací šroub horního nože	8-1. Třímen
3-3. Zajišťovací šroub horního nože	5-2. Utáhnout	8-2. Aretační šroub dolního nože
3-4. Dolní nůž	5-3. Horní nůž	8-3. Dolní nůž
3-5. Horní nůž	6-1. Držák listu	10-1. Ryska řezání
	6-2. Zajišťovací šroub horního nože	
	6-3. Horní nůž	

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model		JS1602
Max. kapacita řezání	Ocel až do 400 N/mm ²	1,6 mm (16 ga.)
	Ocel až do 600 N/mm ²	1,2 mm (18 ga.)
	Ocel až do 800 N/mm ²	0,8 mm (22 ga.)
	Hliník až do 200 N/mm ²	2,5 mm (13 ga.)
Min. poloměr řezání		30 mm
Počet zdvihů za minutu (min ⁻¹)		4 000
Celková délka		255 mm
Hmotnost netto		1,6 kg
Třída bezpečnosti		II/II

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Technické údaje se mohou pro různé země lišit.
- Hmotnost podle EPTA – Procedure 01/2003

ENE037-1

Určení nástroje

Nástroj je určen k řezání ocelových plechů a nerezových ocelových plechů.

ENF002-2

Napájení

Zařízení je třeba připojit pouze k napájení se stejným napětím, jaké je uvedeno na výrobním štítku a může být provozováno pouze v jednofázovém napájecím okruhu se střídavým napětím. Nářadí je vybaveno dvojitou izolací a může být tedy připojeno i k zásuvkám bez zemnicího vodiče.

ENG905-1

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN60745:

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 79 dB(A)

Nejistota (K): 3 dB (A)

Hladina hluku při práci může překročit hodnotu 80 dB (A).

Používejte ochranu sluchu

ENG900-1

Vibrace

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN60745:

Pracovní režim: řezání ploché oceli

Vibrační emise (a_v): 7,0 m/s²

Nejistota (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Deklarovaná hodnota emisí vibrací byla změřena v souladu se standardní testovací metodou a může být využita ke srovnávání nářadí mezi sebou.
- Deklarovanou hodnotu emisí vibrací lze rovněž využít k předběžnému posouzení vystavení jejich vlivu.

VAROVÁNÍ:

- Emise vibrací během skutečného používání elektrického nářadí se mohou od deklarované hodnoty emisí vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí.
- Na základě odhadu vystavení účinkům vibrací v aktuálních podmínkách zajistěte bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy (vezměte v úvahu všechny části pracovního cyklu, mezi něž patří kromě doby pracovního nasazení i doba, kdy je nářadí vypnuto nebo pracuje ve volnoběhu).

Pouze pro země Evropy

Prohlášení ES o shodě

Společnost Makita Corporation jako odpovědný výrobce prohlašuje, že následující zařízení Makita:

popis zařízení:

Nůžky na plech

č. modelu/ typ: JS1602

vychází ze sériové výroby

a vyhovuje následujícím evropským směrnicím:

2006/42/EC

Zařízení bylo rovněž vyrobeno v souladu s následujícími normami či normativními dokumenty:

EN60745

Technická dokumentace je k dispozici na adrese:

Makita International Europe Ltd.

Technical Department,

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

17.01.2012



000230

Tomoyasu Kato

Ředitel

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

7. Dbejte, abyste vždy měli pevnou oporu nohou. Pracujete-li ve výškách, dbejte, aby pod vámi nikdo nebyl.
8. Bezprostředně po ukončení práce se nedotýkejte kotouče ani dílu; mohou dosahovat velmi vysokých teplot a popálit pokožku.
9. Vyvarujte se přerežání elektrických vodičů. Mohlo by dojít k vážnému úrazu elektrickým proudem.
10. Neprovozujte nástroj zbytečně bez zatížení.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠VAROVÁNÍ:

NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě opakovaného používání) vedly k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. **NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ** nebo nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

GEA010-1

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

⚠ **UPOZORNĚNÍ** Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

GEB027-3

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K NŮŽKÁM NA PLECH

1. Držte nástroj pevně.
2. Zpracovávaný díl pečlivě uchyťte.
3. Udržujte ruce mimo pohyblivé díly.
4. Hrany dílu a jeho třísky jsou ostré. Noste rukavice. Doporučujeme také používat obuv se silnou podrážkou, aby nedošlo ke zranění.
5. Nepokládejte nástroj na třísky z dílu. V opačném případě může dojít k poškození nástroje a problémům.
6. Nenechávejte nástroj běžet bez dozoru. Pracujte s ním, jen když jej držíte v ruce.

POPIS FUNKCE

⚠POZOR:

- Před nastavováním nástroje nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Zapínání

Fig.1

⚠POZOR:

- Před připojením nástroje k elektrické síti vždy zkontrolujte, zda posuvný spínač funguje správně a zda se po stisknutí zadní části posuvného spínače vrací do vypnuté polohy.
- Spínač lze zablokovat v poloze zapnuto. Pracovníkovi se tak usnadňuje práce prováděná po delší dobu. Zajistíte-li nástroj v poloze zapnuto, postupujte se zvýšenou opatrností a neustále nástroj pevně držte.

Nástroj se spouští přesunutím posuvného spínače do polohy zapnuto „I“. Požadujete-li nepřetržitou funkci, stisknutím přední části posuvného spínače jej zajistíte. Pokud chcete nástroj zastavit, stiskněte zadní část posuvného spínače a přesuňte jej do polohy vypnuto „O“.

Povolená střížná tloušťka

Fig.2

Drážka na třmenu slouží jako tloušťkoměr při stříhání plechu z měkké nebo nerezové oceli. Pokud materiál pasuje do drážky, lze jej stříhat.

Tloušťka stříhaných materiálů závisí na typu (pevnosti) materiálu. Maximální střížná tloušťka pro různé materiály je uvedena v tabulce níže. Pokud se pokusíte stříhat materiály s větší než uvedenou tloušťkou, dojde k poruše nástroje a/nebo potenciálnímu poranění. Dodržujte tloušťky uvedené v tabulce.

Materiál	Pevnost v tahu (N/mm ²)	Max. tloušťka řezu (mm)
Měkká ocel (A)	400	1,6 (16 ga.)
Tvrdá ocel (B)	600	1,2 (18 ga.)
Nerezová ocel	800	0,8 (22 ga.)
Hliníkový plech	200	2,5 (13 ga.)

006425

MONTÁŽ

⚠POZOR:

- Než začnete na nástroji provádět jakékoliv práce, vždy se předtím přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Kontrola nožů

Před použitím nástroje zkontrolujte opotřebení nožů. Tupé a opotřebené nože vedou k nekvalitnímu stříhání a zkracují životnost nástroje.

Otočení a výměna nožů

Horní i dolní nůž mají na každé straně (přední a zadní) čtyři břity. Jakmile se břit ztupí, otočte horní i dolní nůž o 90°. Nastaví se tak nové břity.

Jakmile se ztupí všech osm břitů horního a dolního nože, vyměňte oba nože za nové. Při každém otočení nebo výměně nožů postupujte následovně.

Fig.3

Dodaným imbusovým klíčem demontujte šrouby uchycující nože a poté nože otočte nebo vyměňte.

Fig.4

Některá nářadí mají mezi horním nožem a držákem nože jednu podložku. Jestliže je nářadí vybaveno podložkou, zajistěte, aby byla při montáži nasazena.

POZNÁMKA:

- U dolního nože se nepoužívají žádné tenké podložky.

Fig.5

Nainstalujte horní nůž a imbusovým klíčem utáhněte zajišťovací šroub horního nože. Během utahování na horní nůž tlačte.

Fig.6

Po uchycení horního nože se ujistěte, že mezi horním nožem a zkoseným povrchem držáku nože nezůstává žádná mezera.

Fig.7

Při instalaci dolního nože do třmenu je nutno při utahování zajišťovacího šroubu dolního nože dolní nůž přitisknout na třmen tak, aby se dotýkal zkosené části A a B třmenu a špičky C polohovacího šroubu dolního nože. Mezi polohami A, B a C nesmí být při instalaci žádná mezera.

POZNÁMKA:

- Polohovací šroub dolního nože je seřízen u výrobce. Nemanipulujte s ním.

Fig.8

PRÁCE

Metoda uchycení materiálu a stříhání

⚠VAROVÁNÍ:

- Před prací s nářadím zajistěte pevné dotažení zajišťovacího šroubu horního nože a zajišťovacího šroubu dolního nože. Povolené šrouby mohou způsobit vypadnutí nožů a vážné zranění.
- Při stříhání umístěte nůžky na zpracovávaný obrobek vždy tak, aby byl odstříháván materiál po pravé straně obsluhy.

Stříhané materiály je nutno uchytit k pracovnímu stolu pomocí upínacích přípravků.

Fig.9

Zařízení vždy pevně držte s jednou rukou na krytu.
Nedotýkejte se kovových částí.
Dráhu stříhání udržujte rovnoběžně s materiálem.

Maximální šířka řezu

Fig.10

Dodržujte stanovenou maximální šířku řezu (A): Příklad při délce 1 800 mm.

Měkká ocel (tloušťka)	1,6 mm	Méně než 1,2 mm
Max. šířka řezání (A)	100 mm	Bez omezení

Nerezová ocel (tloušťka)	1,2 mm	Menší než 1,0 mm
Max. šířka řezání (A)	80 mm	Bez omezení

006430

Nejmenší poloměr stříhání

Nejmenší poloměr stříhání je 30 mm při stříhání měkké oceli o tloušťce 1,0 mm.

ÚDRŽBA

POZOR:

- Než začnete provádět kontrolu nebo údržbu nástroje, vždy se přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

Kvůli zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy, kontrola a výměna uhlíků a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými servisními středisky firmy Makita a s použitím náhradních dílů Makita.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

POZOR:

- Pro váš nástroj Makita, popsáný v tomto návodu, doporučujeme používat toto příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství a nástavce lze používat pouze pro jejich stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na vaše místní servisní středisko firmy Makita.

- Stříhací nože
- Imbusový klíč
- Držák klíče

POZNÁMKA:

- Některé položky seznamu mohou být k zařízení přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.